

*Why didn't you tell me about your problem? I would have given you some advice. If you had followed it, I am sure, everything would be all right* 'Почему ты не сказал мне о проблеме? Я бы дал тебе совет. Если бы ты последовал ему, то все бы было хорошо'.

• Трудности *смыслоразличительного характера* предполагают ошибочное восприятие форм с различным лексическим или грамматическим значением и ведут к нарушению смысла целого высказывания. Как правило, к таким формам относятся модальные выражения *had better* (несущее в себе совет) и *would rather* (выражающее предпочтение). При неправильном понимании функциональных значений этих выражений обучающийся изначально ошибочно формирует смысл высказывания, превращая совет в ложное предпочтение (*You would rather stay here* вместо *You had better stay here*). Очень часто при этом могут переставляться слова из одного устойчивого выражения в другое (*I would better stay here* вместо *I would rather stay here*). А при построении сложного предложения с разными деятелями в обеих частях форма сослагательного наклонения в придаточном предложении и вовсе выпадает либо заменяется инфинитивом. Преодолеть данную трудность помогают упражнения на исправление ошибок и закрепление кратких отрицательных или положительных форм:

*He didn't know what to say at the meeting, but I would rather he had* 'Он не знал, что сказать на собрании, но лучше бы он знал'.

Таким образом, при обучении сослагательному наклонению в английском языке необходимо принимать во внимание его структурные и функциональные возможности, лексические и грамматические особенности построения высказывания и подбирать комплекс упражнений, который поможет преодолеть трудности в выборе форм и определении их значений.

## **А. П. Пониматко**

### **МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Интенсивно развивающиеся в последнее десятилетие интеграционные процессы, рост профессиональных и академических обменов, углубление международного сотрудничества стимулируют поступательное развитие иноязычного образования. В этих условиях иностранный язык приобретает статус действенного инструмента формирования интеллектуального потенциала общества, который становится на современном историческом этапе одним из главных ресурсов развития государства.

Через изучение языка как отражения социокультурной реальности, как феномена культуры – национальной и общечеловеческой – формируется представление об инофонной картине мира, приобретает способность гармонично общаться в собственном обществе и в других социумах, предупреждать и преодолевать конфликты, обусловленные историческими, политическими и религиозными различиями культур. Таким образом, через язык создается эффективная основа для интернационального и интеркультурного взаимопонимания.

Ориентация образовательной системы Республики Беларусь на компетентный подход в содержании образования находит свое выражение в области обучения иностранным языкам в формировании межкультурной компетенции как показателя сформированности способности человека эффективно участвовать в иноязычном общении на межкультурном уровне. Специфика целевых и содержательных аспектов иноязычного образования в контексте межкультурной парадигмы обусловлена тем, что в качестве центрального элемента уровневой модели выступает обучаемый как субъект учебного процесса и как субъект межкультурной коммуникации.

В решении этих задач определяющей является роль учителя, педагога, преподавателя. Повышение профессионализма педагогов, формирование педагогического корпуса по иностранным языкам рассматривается как необходимое условие модернизации всей системы иноязычного образования. Подготовленные в системе иноязычного педагогического образования специалисты призваны стать носителями идей, заложенных в Концепции, с учетом сохранения и приумножения лучших традиций отечественной системы обучения иностранным языкам.

Исходя из современного состояния и проблем подготовки специалистов в области преподавания иностранных языков и в соответствии с требованиями концепции учебного предмета «Иностранный язык» в Республике Беларусь, основные направления подготовки педагогических кадров по иностранным языкам определяются в рамках государственного образовательного стандарта 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» на основании предполагаемых видов их будущей профессиональной деятельности, которыми являются организационно-управленческая, производственно-практическая (преподавательская), научно-исследовательская, инновационная, воспитательная, учебно-методическая и информационно-аналитическая деятельность. Выделение сфер и видов деятельности позволяет определить содержание профессиональной компетентности специалиста, которая понимается как способность, основанная на профессиональных знаниях и умениях, учебном и жизненном опыте, ценностях и индивидуальных склонностях, позволяющая эффективно решать коммуникативно-обучающие задачи, возникающие в профессионально-педагогической деятельности.

В настоящее время существуют различные варианты структуры профессиональной компетентности учителя иностранного языка. В образовательном стандарте она рассматривается через призму академических, социально-личностных и профессиональных компетенций. Вариант, разработанный В. В. Сафоновой, включает коммуникативную, языковую, речевую, страноведческую, культуроведческую, лингводидактическую и предметную компетенции.

Что касается международных требований, то здесь следует отметить, что Совет Европы осуществляет серьезную и последовательную работу по разработке единых требований к подготовке будущих специалистов. Так, в работе под названием “European Profile for Language Teacher Education – A Frame of Reference” (2004 г.) определены европейские требования к подго-

товке учителя иностранного языка XXI века. Согласно вышеупомянутому документу ключевыми вопросами подготовки учителей иностранных языков являются: 1) структура учебных курсов, 2) знание и понимание базовых положений преподавания иностранного языка, 3) умения и стратегии обучения и преподавания иностранного языка, 4) различные ценности и важные аспекты преподавания иностранного языка.

Направление, рассматривающее структуру учебных курсов, предполагает интеграцию академических дисциплин с практическим опытом преподавания; модульную систему подготовки учителя иностранного языка на соответствующих факультетах учреждений высшего образования и на факультетах повышения квалификации; работу студента под руководством ментора-наставника; обеспечение связей с зарубежными партнерами, что предусматривает участие в организации, осуществлении визитов, программ обменов и общения с помощью современных информационных и коммуникационных технологий; организацию зарубежных стажировок будущего учителя в странах, язык которых изучается.

Ко второму направлению относятся вопросы, связанные с приобретением знаний по методике преподавания иностранного языка; разнообразными методами, умениями организовывать и внедрять эффективные приемы и виды учебной деятельности; базовой подготовкой будущих учителей иностранного языка, которая включает формирование и совершенствование речевых навыков и умений, а также оцениванием уровня сформированности лингвистической компетенции; подготовкой будущих учителей иностранного языка к использованию современных информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе.

Основными умениями и стратегиями обучения иностранному языку определяются следующие: умения адаптации подходов и методов преподавания иностранного языка к разнообразным условиям обучения и индивидуальным потребностям учащихся; умения критического оценивания и использования учебных материалов, дидактических источников; умения практического применения учебных программ и курсов; умения установления и поддержания контактов с зарубежными учебными заведениями в соответствующих странах; исследовательские умения; умения внедрения результатов исследований в практику преподавания иностранного языка; умения преподавания неязыковых дисциплин на иностранном языке; умения использования Европейского языкового портфеля для самооценки.

В четвертом блоке рассматриваются аспекты обучения социальным и культурным ценностям; обучения в условиях диалога различных языков и культур; подготовки будущих учителей иностранного языка к обучению учеников пониманию понятия «европейское гражданство»; убеждение в важности обучения в течение жизни.

В процессе подготовки будущих учителей к профессионально-педагогической деятельности следует воспитывать их в духе широкой социальной коммуникабельности, гармонично сочетая развитие умений профессионально-педагогического общения со специальной языковой, общепедагогической и общепсихологической подготовкой.